

LE JOURNAL
DES GYMNASTES



montreux
GYM

MONTREUX-GYM

SEPTEMBRE-OCTOBRE 4 / 1993-94 N° 132

BULLETIN OFFICIEL DE LA FSG MONTREUX

Paraît 6 fois par année

Rédacteur responsable : Pierre GEX Tél. 963 06 17

FEDERATION SUISSE DE GYMNASYQUE

Section de Montreux

CCP 18 564-8 Vevey

Président central :

Francis DEPALLENS

963 63 40

Avenue des Alpes 22, 1820 Montreux

Vice-président :

André BLANC

963 02 11

Rue Industrielle 30, 1820 Montreux

Président technique :

Cédric BLANC

961 20 18

L'Aube, R. de l' Ancien-Stand , 1820 Pallens

Présidente sous-section des dames :

Christiane FUHRER

963 17 42

Chemin de Rossillon 45, 1820 Montreux

Caissier :

Yves DEPALLENS

963 63 40

Avenue des Alpes 22, 1820 Montreux

Secrétaire :

Judith BRON

921 04 45

Avenue Gustave Doret 22, 1800 Vevey

HORAIRE DES ENTRAÎNEMENTS

* * * * *

Groupe	Jour	Heure	Lieu	Moniteurs/trices	Tél.
Minis-gyms 4-5 ans	lundi	16h00/17h00	E.	Yvette DEPALENS Margit BLANC	963 63 40 963 02 11
Ecole de base 5-7 ans (dès la 2e enfantine)	mardi	17h30/19h00	V.	Thierry BLANC Fabienne PHILIPONA Doris TREGLIA John BERTHOUD	963 02 11 961 22 41 963 69 18 963 19 86
Mixte 6-10 ans	lundi	18h00/19h30	M-E.	Thierry BLANC Fabienne PHILIPONA John BERTHOUD	963 02 11 961 22 41 963 19 86
Mixte 8-10 ans	mercredi	18h00/19h30	V.	Thierry BLANC Fabienne PHILIPONA John BERTHOUD	963 02 11 961 22 41 963 19 86
Mixte 11-16 ans	mardi	18h00/20h00	M-E.	Cédric BLANC	961 20 18
Mixte 11-16 ans (après)	jeudi	18h00/20h00	M-E.	Cédric BLANC	961 20 18
Agrès filles	lundi	18h00/20h00	V.	Simona RYCHTECKY	963 12 80
	vendredi	17h30/20h30	S.O.	Andréa RYCHTECKY	922 11 76
Artistiques filles	Responsable administratif : André GRUAZ				944 51 62
	Chorégraphe : Janet HELD				963 72 60
	lundi	17h30/20h00	S.O.	Nicola VACCHINI	963 28 55
	mercredi	17h00/20h00	M-E.	Nicoletta DESSENA	921 80 04
	jeudi	17h30/20h00	S.O.		
	samedi	08h00/12h00	M-E.		
Artistiques garçons	mardi	17h30/20h00	S.O.	Emmanuel DEMARTINI	964 70 53
	mercredi	16h00/19h30	S.O.	Gilles REPOUD	963 25 70
	vendredi	17h30/20h30	M-E.		
	samedi	09h00/12h00	S.O.		
Actives	mardi	20h00/22h00	M-E.	Franca DEMARTINI	964 70 53
Actifs	mercredi	20h00/22h00	M-E.	Laurent DEMARTINI	963 86 24
	vendredi	20h30/22h00	M-E.		
Dames	jeudi	20h30/22h00	M-E.	Henriette VALLOTTON Thérèse JOTTERAND	960 26 81 963 18 59
Dames, volley-ball	lundi	20h15/22h00	M-E.	Béatrice ZINGRICH	963 07 74
Séniors	mardi	20h00/22h00	V.	Michel DEY	922 94 62

M-E. = Collège de Montreux-Est, Rue de la Gare 33

V. = Collège de Vernex, Rue de la Gare 28

S.O. = Salle omnisports du Pierrier, Clarens

E. = Collège Etraz, Rue Etraz 5

Camp d'été pour Agrès

Août 1993, Cornaux

Pour la première fois cette année, deux de nos gymnastes (Christelle COMTESSE et Laetitia GRUFFAT) participent au camp de perfectionnement agrès qui a lieu chaque été. C'est ainsi qu'elles se rendent à Cornaux du 9 au 16 août 1993.

Voici quelques unes de leurs impressions :

07h30	réveil
08h00	déjeuner
09h00 - 12h00	gym
12h00	dîner
14h00 - 18h00	gym
22h00	extinction des feux

Voici le programme de notre camp qui s'est déroulé du 9 au 16 août 1993 dans une super ambiance. Nous avons fait tous les jours de la gym sauf mercredi après-midi où nous sommes allées à la piscine. Nous avons fait des progrès et surtout on s'est bien amusées. C'était super. C'était une bonne expérience et nous vous encourageons à faire ce camp.

Christelle + Laetitia

Bravo à toutes les deux et espérons que d'autres gymnastes tenteront cette expérience enrichissante.



chex
Pierre

traiteur

11, rue de la Paix
1820 Montreux

Ouvert tous les dimanches
jusqu'à 13 heures

Kenitex Montreux



Garantie 10 ans

Louis Borretti

1822 CHERNEX
Téléphone 021/964 52 61

PIERRE BORSA

EPICERIE FINE - PRIMEURS - VINS

Service à domicile

1815 TAVEL S/CLARENS

Téléphone 021/964 44 83

ELECTRICITE - TELEPHONE
CONSTRUCTION DE TABLEAUX

G. JAGGI M + F

Zone industrielle de la Rotte
1816 CHAILLY-MONTREUX
Téléphone 021/964 65 65

Juste prix M. H. BERGIEN

CONFECTION DAMES-MESSIEURS
JEANS-SHOP

AV. DES ALPES 41 - Tél. 021/963 71 39

CP Cornaro
photo

Place de la Paix 3
1820 MONTREUX
Tél. 021/963 26 83

Boucherie - Charcuterie



Fritz Maisch

1815 TAVEL-CLARENS

Qualité - Choix - Service à domicile

**RELIURE
DES
PLANCHES**

*l'atelier artisanal pour la reliure
courante - bibliothèque - d'art*

19, rue du Marché - 1820 MONTREUX
Tél. 021/963 67 09

BOISSONS RIVIERA
S.A.

Eaux minérales - Bières
Montreux - Vevey

Livraison dans toute la région
Tél. 021/964 11 61

SEAT - VOLVO

Garage du Léman

Z.I. du Rio-Gredon

Vevey - St-Légier

Tél. 943.50.10

Carrosserie de Bergère

Agréée pour les marques VW AUDI VOLVO SEAT

MOSCOU : camp de gym artistique filles
et garçons, du 4 au 13 août 1993.

Se rendre 10 jours dans un tel pays, c'est signer un pacte avec l'aventure. D'ailleurs un diplomate suisse nous le dira en termes peu ... diplomatiques ... : "Il faut une part d'inconscience pour se rendre avec des enfants dans un tel pays!"

Et pourtant, l'accueil y fut chaleureux, l'encadrement sécurisant. Néanmoins, évoluer dans une salle de gym sera moins risqué que de se promener devant la maison du Parlement !

10 jours c'est peu pour appréhender la Russie et son ambiance. C'est pourquoi, au moyen de quelques flashes, nous vous transmettons quelques impressions.

Merci, spassiba, merci, spassiba, ..., ...

Pour financer ce voyage, les groupes ont fait appel au système du parrainage avec pour promesse d'envoyer une carte de Russie en guise de remerciements. Plus de 500 cartes ont ainsi dû être timbrées !

Vladimir

Un voyage sans problèmes, quelques baptêmes de l'air, une visite du cockpit et voilà Moscou. Puis, il s'agissait de rejoindre le centre de gym artistique de Vladimir.

- "C'est où ?" Dirent-ils.

- "Très facile (accent russe), vous prenez la route qui se trouve à l'est de Moscou, cette ville se trouve dans le premier virage à gauche." Répond-il.

- "Combien de temps, 2, 5, 10 minutes ?"

- "Environ 200 km !"

Vladimir, comme beaucoup de villes russes, présente un paysage urbain traditionnel. Un centre ville agréable, jardins, églises orthodoxes (cathédrale de la Dormition), maisons traditionnelles et basses.

Par contre, en bordure de ville, s'élèvent dans des quartiers gris, de grandes bâtisses de style staliens ou kroutchéviens (difficile de faire la différence) faits à la va-vite, au bord de la ruine.

D'ailleurs notre hôtel respecte parfaitement ce type d'architecture. A l'intérieur, les escaliers ont tous des hauteurs différentes, l'ascenseur émet des grincement inquiétants. Et dire qu'il a été inauguré en mai de cette année.

Partout l'hétéroclite y règne en maître. A témoin cette centrale thermique au charbon et noirâtres placée dans un quartier d'hab

La Gymnastique

La gym en Russie, comme le sport en général, semble avoir connu un heureux développement dans une société reconnue pour sa propension au désordre. En tout cas, c'est l'impression qu'on en retire en visitant les installations et en observant les entraîneurs et les gymnastes.

D'abord, deux salles sont disposées côte à côte, chacune de la taille de notre salle omnisports.

Le matériel y est certes un peu usé, mais bien entretenu et fixé définitivement. Une salle est destinée aux filles, l'autre aux garçons.

Petit inventaire : 6 poutres à différentes hauteurs, 4 barres asymétriques, un praticable 12x12 et une fosse dans chaque module ...

L'entraînement y est donné dans la bonne humeur, sans tension. Gymnastes forts et moyens se côtoient. Andrianov entraîne Karkov, Belenki; le double champion du monde, Korolev, conseille nos garçons.

Leur méthodologie n'est guère révolutionnaire. La grande différence réside dans le temps à disposition (4, 5, 8 heures selon l'envie, le degré de préparation), et le nombre de pratiquants. Durant la période scolaire plus de 1000 (mille) enfants viennent au centre dirigés par une septantaine d'entraîneurs. Seuls les meilleurs sont astreints à un entraînement plus poussé. Enfin, l'école obligatoire se trouve en face du centre.

Ces groupements sont (encore ?) subsidiés par l'Etat en fonction des résultats obtenus.

Mais on peut se poser la question si cette génération de gymnastes ne sera pas la dernière bénéficiant de ces privilèges fort enviés par nos membres.

Quelques mots-clés

Mafia : terme employé par les étrangers. Trouver la différence entre combinards et mafia est difficile. Survivre implique de se débrouiller par tous les moyens. Le salaire d'ouvrier, policier, enseignant ne suffit pas à couvrir ses besoins (env. 30 \$ par mois)

Devises : en avoir est une préoccupation vitale, car le rouble ne vaut plus rien

Usines : complètement anachroniques. Unités de production hyperpolluantes. Tout à reconstruire (avec quel argent)

Nourriture : concombres, patates, tomates deux fois par jour ...

Les participants (les principaux)

Responsable : Alain Golay (chef technique de FSG Morges)

Entraîneurs : Manu Demartini, Nicola Vacchini

Gymnastes : Emilie Chevalley, Jessica Lefort, Irène Gruaz, Nicolas Tardiveau, Serge Thélin, Cédric Diserens

Accompagnants : Caroline Meyer, Christine Chevalley, Verena + André Gruaz

A. Gruaz

Concours Agrès

Dully, le 4 septembre 1993

C'est le 4 septembre 1993 que se déroule le dernier concours de l'année pour le groupe Agrès. Dully, petit village perdu au milieu des vignes de la Côte, suggère une ambiance des plus positives. Et, en effet, c'est ce qui se passe pour deux de nos gymnastes :

Sandra GOMEZ - au test 3 - se distingue avec une quatrième place sur 31, une distinction et un total de 35.20 points. Même résultat que la concurrente à la médaille de bronze, mais malheureusement c'est la meilleure note aux anneaux qui fait foi (ridicule entre nous !)

Puis, c'est Jasmine BAILLIF - au test 4 - qui provoque notre plus grand étonnement. Ses prestations lui valent une septième place sur 20, une distinction et un total de 33.20.

N'oublions pas nos deux autres concurrentes, Sylvia COUGN et Christelle COMTESSE qui, elles aussi, participent et se donnent de leur mieux. Un manque de confiance et de propreté les classent en fin de concours.

Mais attention : rien n'est perdu et les entraînements recommencent de plus belle avec un nouveau programme.

Les monitrices

Championnats suisses intersection

Schaffhouse, 11.10. 93 (date historique)

Quelle médaille de bronze ? !

SOL A l'évidence notre groupe mixte aura tout fait pour bousculer une hierarchie pourtant solidement établie.

Elles, ils ont visé juste, et touché en beauté :

B R A V O ! (puissants applaudissements)

^ commencer par s'entraîner de façon assidue avec des gymnastes de haut niveau, ensuite d'engager des déplacements jusqu'à Genève afin d'y rencontrer des conditions optimales lors de deux week-ends.

Un brin provocateur, notre groupe ne se présentera à aucun concours avant ces championnats. En fait le plus grand secret régnait quant à la conception de l'exercice. Inquiétude ? (claquements de dents)

Schaffhouse : étonnement, émerveillement (suite ininterrompue d'exclamations diverses, ooh, aah, ...)

Une chorégraphie bien structurée, équilibrée, un niveau technique d'excellente facture (réf.: la note de frais d'Yves), peut-être le meilleur du jour*, un ensemble harmonieux.

Quant à une place en finale l'après-midi ... ?

L'effectif de 11 gymnastes est-il insuffisant face

aux "armada" alémaniques d'une trentaine de gymnas-

*
pas Yves, le niveau...

tes? Mais les sauts de joie de nos athlètes couperont court aux réflexions pessimistes. 3ème ils sont, 3ème ils resteront !

Les juges ont été sensibles à la qualité gymnique de la prestation.

Résultat : (1. Mels) (2. Wettingen)

3. MONTREUX

Barres parallèles

Bon ! Heu ! Oui, non ! Voilà ! C'est-à-dire, la prestation technique, l'ensemble, bref l'engagement (comme disait un de mes officiers) étaient bons.

Mais les juges ont peu goûté la conception. Ainsi nos gars se retrouvent à une injuste mais méritée(!) 17ème place. C'est sans pitié qu'ils laisseront 2 adversaires derrière eux.

L'ordre du mérite, légion d'honneur et tutti quanti

Laurent Demartini, indiscutablement, a réussi à insuffler un esprit d'équipe stimulant. Son calme, la force tranquille se dégageant du personnage ont permis de souder un groupe riche en personnalités et caractères bien trempés (réf.: la météo).

Légèrement sadique toutefois, il n'hésitera pas à réveiller son équipe à 7h30 , un dimanche matin, à commander un échauffement 2 heures avant le passage.

A ne pas manquer

Le samedi 27 novembre, le groupe se présentera à l'une des meilleures soirées annuelles de la région. Date à réserver comme vos tonitruants applaudissements.



GRAND SPECTACLE DE GYMNASTIQUE



salle Omnisports de Clarens
20 h 15

GRAND SPECTACLE DE GYMNASTIQUE

27 NOVEMBRE 1993 20h15

Programme :

- | | |
|---------------------------------|------------------------|
| 1. Présentation | |
| 2. Afro | Dames |
| 3. Every body is cool | Actives + Actifs |
| 4. Spassiba Barres asymétriques | |
| Poutre | Groupe Artistique |
| | Filles |
| 5. La récré des souriceaux | Minis |
| 6. Sauts Vkipeu | Groupe mixte 11-16 ans |
| 7. Sol | Actives |
| 8. Anneaux / Barres parallèles | Groupe Artistique |
| | Garçons |
| 9. GRS individuelle | SFEP Bex |
| 10. Premiers mouvements | Ecole de base |
| | 5-7 ans |

Entracte

- | | |
|---------------------------|------------------------|
| 11. Rubanbelle | Minis |
| 12. Ruban | Actives |
| 13. Zvidania Barre fixe | |
| Sol | Groupes Artistiques |
| | Filles et Garçons |
| 14. Production de classe | Groupe mixte 6-10 ans |
| 15. West Side Agrès Story | Groupe Agrès Filles |
| 16. C comme Coeur | Groupe mixte 11-16 ans |
| 17. GRS groupe | SFEP Bex |
| 18. Sol | Actifs |
| 19. Final | |

Bal

**TECHNI
CONGRES**



**MARTANO^{SA}
MONTREUX**

assure la réussite
de vos réunions
dans toute l'Europe

Service technique de congrès
Interprétation simultanée par câble ou infrarouge
Sonorisation - Audio-visuel - Vidéo

Case postale 15 1817 Fontanivent/Montreux Tél. 021/964 22 44 Fax 021/964 70 00

**HÔTEL - RESTAURANT
DE L'ETOILE**



Rue du Lac 111
Tél. 021/964 33 17

1815 CLARENS

SPOZIO Narcisse
Kiosque
MONTREUX
l'ami des sportifs

Pour boire un bon café

à l'Oasis

**Avenue des Alpes 51
1820 MONTREUX**



**Electricité
et téléphone**

ANDRE ROTHEN

Maîtrise fédérale Rue de la Gare 19

**Laiterie de
BELMONT**

Wicky Georges
Spécialités valaisannes
Vins - Charcuterie

Av. de Belmont 21 - Tél. 021/963 31 50

**Ventes directes du producteur
Visite de caves**



**1820 MONTREUX - Av. Belmont 28
Tél. 021/963 13 48**



M. et Mme Fluckiger - Brugger
SPECIALITES AU FROMAGE
SALLE POUR BANQUETS

Rue du Marché 16
1820 Montreux

Tél. 021/963 34 48
Fermé le mercredi

Ont fait le voyage :

15

Nicoletta Lessena (sol), Mélanie Gruaz (sol), Florence Künzi (sol), Bénédic Lasserre (sol), Carine Jaggi (sol), Caroline Meyer (béquilles).

Yvan Chardonnens (160 km/h sur autodéroute, panne, arrivée tardive, barres + sol), Yves Depallens (fr.s, f, \$, barres+sol), Cédric Jaccard (blanc casé, barres + sol), Stéphane Thélin (barres + sol), Cédric Diserens (barres + sol), Sébastien Germanier (barres + sol), Marc-Henri Berset (barres, bar, tard), Nicola Vacchini (barres, sbarra, molto difficile, solamente terzo) Superchef : Laurent Demartini

Accompagnants : Simona Rychtecky, Isabelle Tschannen, André Gruaz.

A. Gruaz

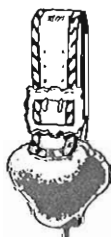
Bâtiments
Travaux publics
Génie civil

ROCHAT

S.A.

Tél. (021) 964 22 11
Fax (021) 964 65 21

1815 CLARENS-Montreux Av. Mayor-Vautier 2
Succursales : à la Tour-de-Peilz et à Vevey



Bar à café
L'ARMAILLI

Miggi et Jeannot
Rue du Lac 68
1815 Clarens
Tél. (021) 964 56 18

Willy Liechti

ENSEMBLIER

Rue Eglise-Catholique 5
1820 Montreux - Tél. (021) 963 64 33-34
Dépôt tapis : rue du Marché 5
Tél. (021) 963 36 46

GEX

**BOUCHERIE
CHARCUTERIE
SERVICE TRAITEUR**

1820 Territet

Tél. 021/963 84 34

PAUL FRANCHINI

VINS

Livre tous les jours à domicile

Tél. (021) 963 28 32

Peter LeibundgutTAPISSIER-DÉCORATEUR
POSEUR

2, av. Rousseau - 1815 Clarens

Tél. (021) 964 48 51

W. HEDIGER
AV. DES ALPES 70
CH - 1820 MONTREUX
TÉL. (021) 963 59 09**Willy's**
SPORTS
MONTREUX**ACTIONS Fr. 15.-**
avec gravureAv. des Alpes 42
1820 Montreux

Tél. (021) 963 31 63

SANITAIRE
CHAUFFAGE
FERBLANTERIE **TOITURES**
021/964.11.21
 RUE DU LAC 124 1815 CLARENS
H. Giovanna S.A.

multer S.A.
Matrice fédéraleOPTIQUE
PHOTO
CINÉ
VERRES
DE
CONTACTSTél. (021) 963 38 23
1820 MONTREUX - Grand-Rue 22**RICHARD PLETSCHER**
ÉBÉNISTESpécialiste du traitement des
surfacesRue du Collège 8 - 1815 Clarens
Tél. (021) 964 56 69

CLASSEMENT DU CONCOURS INTERSECTIONS, du 11 septembre 1993

Poussins

1	ALESSINA Marc	Clarens	17	RONDEL Nicolas	Chailly
2	BEVILACQUA Giacomo	Montreux	18	DIAZ Annabelle	Montreux
3	GENOUD Romain	Montreux	19	CHEVALLEY Olivier	Montreux
4	NEGRO Vincenzo	Clarens	20	MACK Jennifer	Montreux
5	VERNEX Nicolas	Clarens	21	GARIBOFF Sasha	Montreux
6	CORRADO Pamela	Clarens	22	CHIARADIA Florian	Chailly
7	COLIC Julie	Chailly	23	PAGLIUSO Katia	Montreux
8	MARKOTIC Martina	Clarens	24	FURST Guillaume	Chailly
9	FEISSELI Céline	Clarens	25	HEINIGER Stéphane	Montreux
10	PETTEN Marina	Chernex	26	FORCLAZ Marion	Montreux
11	BERSET Thomas	Montreux	27	SPASOJEVIC Anna	Montreux
12	ZURCZAK Adrian	Chailly	28	SANTOS Rebecca	Montreux
13	CHRISTIDIS Stéphanie	Montreux	29	COLIC Alexandre	Chailly
14	GUCKERT Karin	Clarens	30	FABRIARD Stéphanie	Montreux
15	STUBY Amélie	Chailly	31	COMTESSE Laurie	Montreux
16	BENEY Christophe	Clarens	32	STUBY Charlotte	Chailly

Ecolières 1

1	ALT Roxane	Chailly	17	PROVENZANO Lisa	Chernex
2	CHEVALLEY Emilie	Montreux	18	DURANT Alisou	Chernex
3	HOFFER Nathalie	Chailly	19	GARCIA Loredana	Clarens
4	ROCH Aline	Chailly	20	DURANT Lysa	Chernex
5	COCHARD Valérie	Chernex	21	ROSAT Caroline	Chernex
6	VERNEX Isabelle	Clarens	22	STRUCHEN Justine	Chailly
7	FABRIS Sabrina	Clarens	23	MOSER Christel	Montreux
8	GRANGIER Valérie	Chailly	24	HENCHOZ Marielle	Montreux
9	KOSCHEVNIKOV Natacha	Chailly	25	D'AGOSTINO Jessica	Montreux
10	DOS SANTOS Alexandra	Montreux	26	SANTOS Dyane	Montreux
11	WEBER Séverine	Chernex	27	COCHARD Céline	Chernex
12	PIEREN Laura	Chernex	28	MAMONE Tanja	Montreux
13	JOST Hélène	Chernex	29	MOLLE Angélique	Montreux
14	PILLOUD Mélanie	Chernex	30	MARREL Malika	Montreux
15	DIAZ Nathalie	Clarens	31	CORREDA Dalia	Montreux
16	GARCIA Sara	Montreux			

Ecoliers 1

1	BRUGGMANN Rémi	Chernex	11	WYSS Christophe	Clarens
2	CHARDONNENS Steeve	Clarens	12	MACK Andrew	Montreux
3	ANTONELLI Ivano	Montreux	13	GENOUD Gaël	Montreux
4	SCHAUBLIN Raphaël	Chernex	14	JIMENEZ Gaël	Chailly
5	RUEGG Sébastien	Chernex	15	ERNAND Fred	Montreux
6	GOBBE Thibault	Chernex	16	BERSET Romain	Montreux
7	DESIEBENTHAL Olivier	Chernex	17	VODOZ Léo	Chailly
8	BEGON Benoît	Chernex	18	FORCLAZ Romain	Montreux
9	MURBACH Nicolas	Chernex	19	BETTEMS Sylvain	Chailly
10	DAMIANO Bruno	Clarens	20	SEREX Lawrence	Montreux

Ecolières 2

1	FUHRER Cynthia	Montreux	15	MESOT Sarah	Clarens
2	BORETTI Aline	Montreux	16	PILLOUD Delphine	Chailly
3	TROESCH Nadège	Montreux	17	CHABLOZ Sandrine	Chernex
4	HOCH Lorraine	Chailly	18	BIANCHI Romina	Chernex
5	GRABER Solenne	Chernex	19	MURY Laetitia	Clarens
6	ROUILLER Aurélie	Chernex	20	RUCHET Marlène	Chernex
7	SCHAFFTER Céline	Chernex	21	LAURENT Mariella	Chernex
8	ZIMMERMANN Barbara	Chernex	22	MORAZ M-Laurence	Chailly
9	JIMENEZ Celia	Clarens	23	SCHNEITER Sabrina	Clarens
10	COOK Delphine	Clarens	24	BUCHER Emilie	Montreux
11	YANNACOPOULOS MARINA	Clarens	25	PEREZ Myrian	Montreux
12	JOSSEVEL Natacha	Chailly	26	GUICKERT Christine	Clarens
13	PREISWERK Emilie	Clarens	27	GRANATO Marylaure	Chailly
14	BETTEMS Carole	Chailly	28	BETTEMS Elvine	Chailly

Ecoliers 2

1	HEFERMEHL Nicolas	Montreux	11	PILLOUD Didier	Chernex
2	DAMIANO Ludovic	Clarens	12	MARKOTIC Bruno	Clarens
3	VIAN DANTE Roberto	Clarens	13	HERCOD Vincent	Chernex
4	GAILLE Michael	Chernex	14	CUANY Christophe	Clarens
5	CHEVALLEY François	Montreux	15	RUFFIEUX Sébastien	Chailly
6	ROMY Christophe	Clarens	16	MONNEY Christophe	Chailly
7	FABRIS David	Clarens	17	BAER Denis	Chailly
8	DESIEBENTHAL Mathieu	Chernex	18	PETTEN Christophe	Chernex
9	CORRADO Favio	Clarens	19	POPOVIC Darko	Montreux
10	HOCH Gregory	Chailly			

Ecolières 3

1	FERNANDEZ Christelle	Montreux	21	GARDIOL Noémie	Clarens
2	GRUAZ Irène	Montreux	22	SCHERLY Muriel	Chernex
3	FREDIANI Elena	Montreux	23	BEGON Julie	Chernex
4	ALT Elodie	Chailly	24	SCHAUBLIN Francine	Chernex
5	SUTER Livia	Montreux	25	FERREIRA Paulita	Clarens
6	BLANC Ariane	Chailly	26	CURRAT Delphine	Chernex
7	GRUFFAT Laetitia	Montreux	27	KHERDOUCI Samira	Montreux
8	STADELMANN Christel	Chailly	28	PASCHE Mélanie	Chailly
9	RUCHET Cécile	Chernex	29	DURAND Sarah	Chernex
10	FLUCKIGER Stéphanie	Chailly	30	HERCOD Solange	Chernex
11	RUCHET Léonie	Chernex	31	MAYORAZ Céline	Chailly
12	ROCHAT Gaëlle	Chailly	32	ANTONELLI Oriana	Montreux
13	FRANCEY Marylène	Chernex	33	BOLETA Karine	Clarens
14	JOST Anne-Céline	Chernex	34	GARCIA Vanessa	Clarens
15	CLEMENT Grâce	Chernex	35	ZIMMERMANN Virginie	Chernex
16	ROMY Diana	Clarens	36	RADULJICA Anne	Chernex
17	BIANCHI Gabriella	Clarens	37	COUGN Sylvia	Montreux
18	GUILLOUD Livia	Chailly	38	MURBACH Christine	Chernex
19	GOMEZ Sandra	Montreux	39	HENCHOZ Estelle	Montreux
20	BIANCHI Yasmine	Chernex	40	WYSS Annick	Clarens

Ecoliers 3

1	COMTESSE Fabien	Montreux	9	RONDEL Gregory	Chailly
2	SAUDAN Baptiste	Montreux	10	BLASER Sven	Chernex
3	PAPILION Steve	Montreux	11	COCHET Christophe	Chailly
4	ALONSO David	Chailly	12	MOREL Jérôme	Montreux
5	NICOLET Frédéric	Chailly	13	MOREL Cédric	Montreux
6	BROUSOZ Babu Etienne	Chernex	14	PASCHE Fabrice	Chernex
7	SABTANGELO Christian	Clarens	15	TEIJEIRO Bruno	Montreux
8	BORETTI Mathieu	Montreux	16	BETTEMS Laurent	Chailly

JUNIORS FILLES

1	DISERENS Sandrine	Chernex	11	MARTIN Maëlle	Chernex
2	WICHT Valérie	Montreux	12	CANALE Maria	Montreux
3	BEAUD Séverine	Montreux	13	LEIBUNDGUT Sarah	Chernex
4	PASCHE Esther	Chailly	14	ZURCZAK Sara	Chailly
5	WILLI Julie	Chailly	15	LAGRECA Sandra	Montreux
6	BENSABRE Sonia	Montreux	16	VASQUEZ Carmen	Montreux
7	BORNET Marie	Chernex	17	GUCKERT Sabine	Chailly
8	DESSENA Elena	Montreux	18	CUCCHIA Monia	Clarens
9	COMTESSE Christelle	Montreux	19	MICHEL Annelise	Chernex
10	DI LELLO Bettina	Chailly	20	BELPOLITI Sabrina	Montreux

JUNIORS GARCONS

1	COCHARD Philippe	Chailly	6	REPOND Gilles	Montreux
2	QUINQUARD Stéphane	Montreux	7	BLASER Laurent	Chailly
3	THELIN Serge	Montreux	8	COMTESSE Grégoire	Montreux
4	PASCHE Stéphane	Chernex	9	LAMRI Karim	Chailly
5	JUTZELER Manuel	Chailly			

Actives

1	SCHNEITER Nicole	Clarens	5	JEANMONOD Sophie	Chailly
2	BORLAT Magali	Chailly	6	GAUDARD Evelyne	Chailly
3	DUPRAZ Joëlle	Chailly	7	CALVO Maria	Montreux
4	PALERMO Sonia	Montreux			

Actifs

1	LIECHTI Yvan	Chailly	4	BERTHOUD John	Montreux
2	ROCHAT Nicolas	Chailly	5	KARLEN Pierre-Vincent	Chernex
3	QUINQUARD Eric	Chernex	6	HUGUET Philippe	Chernex

Dames

1	DISERENS Antoinette	Chernex	7	CHARDONNENS Catherine	Clarens
2	CORRADO Anna	Clarens	8	BRUNISHOLZ Dominique	Chailly
3	CIUFFANI Inge	Clarens	9	AERNI Isabelle	Chernex
4	GONET Raymonde	Chailly	10	BISOGGIO Christiane	Clarens
5	MAYORAZ Paola	Chailly	11	CHENAL Simone	Chailly
6	PASCHE Anne-Marie	Chernex	12	HOFER Brigitte	Chailly

Hommes

1	ROCHAT Christian	Chailly	4	GERMANIER Marcel	Chernex
2	COCHARD Victor	Chailly	5	SCHAUBLIN Walti	Chernex
3	JOST Marcel	Chernex			

PARTOUT PRÈS DE CHEZ VOUS

SIÈGE RÉGIONAL:
MONTREUX

Tél. 963 64 54

SUCCURSALES:

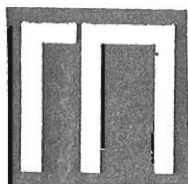
CLARENS

Tél. 964 54 51

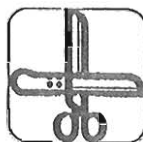
VILLENEUVE

Tél. 960 41 41

RÉALISATIONS MÉTALLIQUES SA

Ch. du Pierrier
1815 Clarens-Montreux
Tél. (021) 964 48 12/13CAFÉ-RESTAURANT
ET CAVE DES VIGNERONSRACLETTE - FONDUE
FONDUE BACCHUS
ENTRECÔTE DU VIGNERONM. Repond-Borcard
Rue Industrielle 30 - 1820 Montreux
Tél. (021) 963 25 70

Franco Papi

Linos, tapis collés et tendus
Plastiques en tous genresTaux 2 - 1820 MONTREUX
Tél. (021) 963 47 14

Coutellerie

L. LORENZIGrand'Rue 64 - 1820 Montreux
Tél. (021) 963 10 17**Kramer**MONTREUX VEVEY LAUSANNE
PAPETERIE - COPY CENTRE
MACHINES ET MEUBLES DE BUREAU
INFORMATIQUE
TÉL. (021) 963 53 53BOULANGERIE - PÂTISSERIE
TEA-ROOM**LILIANA**Spécialité de croissants
parisiens**Cycles Rochat-Sport**Le vélo de haute qualité
Compétition ou Gentleman

Rue de la Gare 5 - 1820 Montreux - Tél. (021) 963 57 41

H. ROCHAT

mécanicien officiel de l'équipe «Peugeot»

Cyclomoteurs Vespa, Ciao, Kreidler et Allegro

Assemblée d'automne

vendredi 1er octobre 1993

Rondement menée par le Président, Francis DEPAL-LENS, cette assemblée a réuni 36 gymnastes dont une rassurante moitié de jeunes très attentifs à nos débats.

Le président a salué une délégation de la Gym dames ainsi que l'arrière-garde des membres honoraires et d'honneur.

Félicitations et compliments sont adressés au groupement mixte dirigé par Laurent DEMARTINI qui a conquis - de haute lutte - une médaille de bronze aux championnats suisses de sections à Schaffhouse. Une note de 29.44 à l'exercice au sol, c'est du jamais vu dans la gym de Montreux !

D'aimables lettres de félicitations nous sont parvenues du Comité cantonal, des Jeunes Patriotes de Vevey, une section rivale et de Max PASQUIER, notre membre d'honneur.

Une longue liste des exploits de nos gymnastes durant l'été a également été lue. Les résultats ayant déjà été relatés, nous n'y revenons pas.

Cédant la parole à notre trésorier, notre président s'entendit répondre que tout allait bien et que les fluctuations de notre pécule étaient surveillées de près.



BINGGELI S.A. OEUF ET PRODUITS D'OEUF

1052 LE MONT-SUR-LAUSANNE
Tél. 653 65 01 Fax 653 65 05



Imprimerie Marcel MONNEY

Rue du Lac 48 - 1815 CLARENS - Téléphone (021) 964 38 24

**Garage de la
Grande Place**
Agence officielle :
Volkswagen
AUDI - Porsche



PORSCHE

A. GUGGITZ
1815 Clarens-Montreux
Tél. 021/964 30 00
J.-F. PASCHOUD
Service de vente
Tél. privé : 021/964 37 52



Mode sportive et technique

Av. des Alpes 96 - Case postale 34

1820 Montreux - Tél. 021/963 79 63

Epicerie du Basset M. ET B. DETREY

Ouvert le dimanche matin,
de Pâques à fin septembre.
Livraisons à domicile.

Rue du Lac 141 - 1815 CLARENS
Tél. 021/964 61 01

**Groupes, Individuels, contemporains,
voyages d'agrément et d'affaires,
une seule adresse:**

Agence du groupe

MOB



Avenue des Alpes 43
CH-1820 Montreux
Tél. 021/963 51 21

Le Mémorial Arthur Gander donne quelques soucis vu les tendances maussades de la conjoncture actuelle. Egalement sous l'angle technique où la participation des gymnastes de pointe n'est pas facile à concrétiser.

Luigi DEMARTINI, le président du comité d'organisation, confirme que la section tiendra ses engagements et bat le rappel de toutes les bonnes volontés.

Le loto aura lieu selon le système des abonnements. Cette année il sera organisé par la Montreusienne selon le tournus convenu.

L'assemblée donne l'aval à nos dirigeants pour prendre contact avec le comité central en vue de l'organisation à Montreux de l'assemblée fédérale des délégués en 1996.

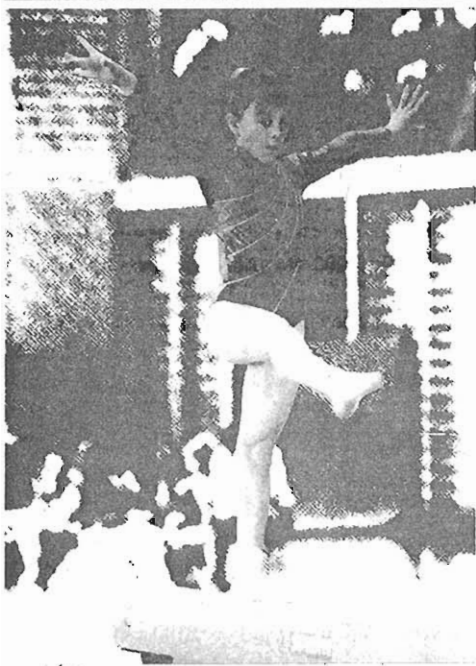
Les cours de moniteurs Jeunesse et Sport ont été suivis par Thierry BLANC, Fabienne PHILIPONA et John BERTHOUD, qui ont tous réussi les examens. Nous les félicitons pour leur dévouement et leur disponibilité.

Louis MINGARD et Florian GRET s'occuperont désormais de garder le contact avec nos anciens qui parfois malades restent un peu à l'écart.

Les cas, pas toujours connus, sont à signaler aux deux responsables précités.

L'assemblée est levée à 22h00, mais les "pedzes" ont rejoint le bercail à 01h30 !!!

Flo.



*Parce qu'aujourd'hui
tout est question
d'équilibre,
PHENIX
ASSURANCES,
grâce à des prestations
performantes, permet
de garder celui de
votre budget.*



phenix
assurances

PHENIX ASSURANCES
Av. Vinet 17
1815 Clarens
Tél. : 021 / 964 62 91

L'UBS Montreux valorise vos valeurs



Extrait d'une œuvre picturale à l'UBS Montreux exécutée
par les élèves du collège de Montreux-Est.

Réussir ensemble.



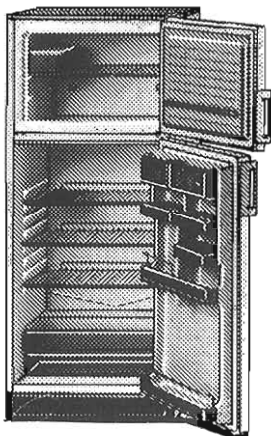
J.A.B. 1820 Montreux 3 Planches
FSG Montreux

DEMARTINI EMMANUEL et Franca
RUE DU LAC 138

1815 CLARENS



CLARENS / MONTREUX / VEVEY / AIGLE / LEYSIN / LES DIABLERETS



Les réfrigérateurs Bosch

- moins d'électricité
- sécurité accrue
- visibilité accrue

Livraison et mise en service gratuites



SOCIÉTÉ ROMANDE D'ÉLECTRICITÉ